



热烈点赞充满活力的苏北华社联谊会 向所有老有所为的老前辈歌颂敬礼

意如香

印尼苏北华社联谊会(简称华联),是一个倍受棉兰华人称颂点赞的华社集体的联谊会,它是一个团结了棉兰24个华人团体,以及苏北地区一百多个华人组织的总体联谊会。成立十二年来,为苏北华人与主流社会做了众多利民惠民的社会工作。获得苏北华人与主流社会的认可点赞。

更令人敬佩的是,华联的组织严谨,组织与工作规划井井有条,分工有序,领导层与各部委之间联系紧密,层层到位。多年来他们在发动华人融入主流社会的工作中,动员了华人踊跃赈灾、义诊、发放扶贫“爱心包”、赞助孤儿院、发放奖学金等等,做了大量帮助兄弟族群的睦

邻友好工作,多年来,经常获得当地政府的肯定推崇,用雄辩的实际行动,证明了苏北华社并没有与主流社群隔绝,而是融为一体,把华人的命运紧紧与主流社群联系在一起,并做出了有目共睹的业绩。

而且华联在开展文化教育方面更是一把手,在华联推动下,苏北棉兰的三语教学开展得有声有色,崇文三语学校,养中学院,棉中中小学三语学校,尤其是亚洲国际友好学院,多年来培养了众多的三语人才,及时提供给苏北各地三语学校,帮助解决师资人才短缺的问题,同时也部分满足中资企业对翻译人才的需求。而且华联属下的文学与艺术团,更是为苏北文坛与文

艺界培养了众多出色的文化艺术人才。单是华文报就有讯报、正报、好报,以及印华作协、书艺协会、苏北华人历史文化馆,等等,一路走来,把苏北棉兰健康的文艺节目活动搞得红红火火。

更难能可贵的是,华联一向来非常重视培养妇女与年青人参与华社工作,经常组织近百人的年轻人座谈会,探讨时事与华社热点问题,对推动年青人热心社会工作做了有益的促进作用,为华社的接班人创造了干部条件。

更为令人敬佩的是,棉兰华社的理事多由老中青三代担当,许多还是年过七老八十的老人家,他们好些人都德高望重,连选连任,是华社的领头羊,

是华社得力的组织者与出谋划策者,他们是:黄俩承、苏用发、徐煜权、廖然、詹达耀、陈明宗、黄印华、张洪钧、吴明辉、张舒芸、陈勇成、张家楚、洪华强、王亚辉、邱继承、陈思基、林学华、林来荣、孙国静、傅维典、纪日立、叶志宽、杜保国、李友翠、黄明川、黄居安、李华庆等等,这些年过七十岁的“老人家”,并不认为自己老态龙钟而虚度年华,他们都热情豪迈地为华社而工作,勤勤恳恳、散发余晖,不因自己的老迈而停下发挥为社群服务的奉献精神。

我们——确实确实应向这些可敬可爱、具有中华儒道奉献精神的老前辈——伸出大拇指点赞、敬礼!

《天净沙》 习作两首

余凡

晨运路上有感

野渡寒露残灯
塌楼断墙乱蓬
坎坷世道人生
清波如纹
旭照彩云东风

巴东 Sijinjau 山路

晨曦密云险峰
湍溪铁桥青松
崖边车水马龙
路滑雾浓
回首烟海迷濛

真爱在夕阳红

孤雁

岁月匆匆,青春不再
苍苍白发间,华容已逝
今日,我们漫步在夕阳下
牵着你的手,情意绵绵
温馨浪漫中
流淌着我们曾经的誓言
相爱到老
今日,我们已经沐浴在夕阳红里
从从容容,相扶相持
我说着那年轻的故事
你在静静的倾听
情深深 关爱无尽
幸福一生
今生,我们已把爱融入在夕阳岁月里
坚守着以往的承诺
一种责任,一种惦记
执子之手,与子偕老
心相连,相依相偎
轻吻在夕阳红下
今后,多少个明天
或者多少年以后
即使我们已经蹒跚而行
我们依然会携手一起
同看那嫣红美丽的日落夕阳
我们的爱恋忠贞不渝
直到,,,,,

愿天下父母亲白头偕老,幸福安康
母亲节快乐



爱不停止

我年满19岁之后,便搬到离家1,100公里以外的地方,当年还没有传呼器或手机。有一天,我清早出门办些杂事,忘了跟母亲约好的每日通话。那天傍晚,两名警察来敲门。因我从未错过约定,致使母亲十分担忧,她一直打电话给我,电话却都在忙线中。于是,母亲向警察局报案,坚持他们需要来查访。有位警员对我说:“妳很幸运,因为妳母亲很爱妳,没有停止寻找妳!”

当我回电话给母亲时,才发觉电话没挂好。我向她道歉之后,她说要赶快把好消息通告亲朋好友,因母亲告诉他们,我失踪了。挂断电话后,我觉得母亲有点小题大作,但心中却被母亲的爱充满,十分温馨。

上帝就是爱,圣经有一幅极美的图画,描绘了上帝不断地呼唤祂流浪的儿女归家。如同好牧人一样,祂关心并寻找每一只迷失的羊,因为每个儿女都蒙上帝所爱,并且都极其宝贵(路加福音15章1-7节)。

上帝很爱我们,至今仍不停地寻找我们,使我们回到祂面前。我们可以为其他需要得到这份爱的人祷告,因为上帝正不停地寻找他们。

主啊,感谢祢,因祢满有耐心地寻找我们。
让我们回到祢爱的怀抱中,
为我们提供安全的居所。

上帝对我们的爱,激励我们向人流露祂的爱。

萍踪忆语

在《新报》当外电翻译实习生

谈起我对印度尼西亚语、英语、荷兰语有学习兴趣,缘在于当年巴中受教时,受到昆明西南联大英语系毕业的赖增创英文老师辅导影响,他是昆明战时陈纳德(飞虎队)将军之私人翻译员以及翻译培训班导师;另一是受巴中司徒赞校长曾鼓励我,如果你要在印大深造,你现今(1950年)可向印大荷兰教授补习英语、荷语,因在50年代初,印大仍聘用荷兰教授授课,如果不谙英语、荷语,那问题多多。

三年来之补习,为我学习英语、荷语奠下了基础。

有句话,学以致用,把学来的加以应用才能长进。

我有幸认识《新报》社长洪渊源先生,他的长子洪天放是我同级友(同窗友)。有一天,我跟天放闲谈,有意课余时间在华文新报参与外电翻译实习生,结果获得洪伯伯特许,我就有这么好的机遇在晚上赴城区阿森加街《新报》总行上班。

想当年初次参与外电之翻译,实在战战兢兢,小

心谨慎,因新闻实质上不能虚构,也不可张冠李戴,扭曲了客观事实,就变成“假新闻”(Fake News)。电讯翻译要具有高度责任感,符合事实。

斯年之外电是指美合众社、美联社、英国之路透社、法国之法新社、苏联之塔斯社。一般而言,外电发出新闻稿,字体歪斜,没有标点符号。在未落笔之前,先要熟读一遍,才慢慢地会意融通。同时,要具备牛津英语大辞典,有备无患。外电,通常简明扼要,

长话短说,好在吾巴中老师凌应征老师精通印尼语、英语、荷语,他就是我翻译指导良师,在旁督导。又陈寒冰老师,经济述评家,精通英语,全面掌握有关经济术语,在陈老师督学下,就能迎刃而解了。

做了一年外电翻译实习生后,才渐渐提升为稍为合格电讯翻译员。只有苦中学习,唯勤补拙,多向专长人请教,不耻下问,这样才能进步,学然后而不知足也。
陈正祥

家长任重道远

一解读第六届金鹰杯东南亚华文微型小说大赛入围奖作品《家教》

《家教》是第六届金鹰杯东南亚华文微型小说大赛入围奖的精品之一。我十分推崇这篇微型小说深刻的教育性及其写作技巧。是一篇不可多得的警世之作。文中突出说明了家教的重要性,家长任重道远。

《家教》作者刘文亮,是任抹人,印华东区文坛的骁将。虽然已寿登耄耋,但是他还是精力旺盛、执笔耕耘、积极向上,还参加了第六届金鹰杯东南亚华文微型小说大赛,并夺取了入围奖,真是可喜可贺!

《家教》的内容与风格别具一格,题材与众不同,是以家教为题材。这种题材少人写,容易陷进说教的窠臼,但是,作者思路敏捷、联想丰富。采用了灵活的表现手法,抓住生活中平凡的琐事,进行了艺术形象的描写,加上创新故事情节的发展,波浪形推进,直攀文章的高潮,最后儿子诉衷情以感恩父亲作为结尾。

从事家教过程中,作者巧妙地选择了有教育性的生活琐事加以发挥。这些描写内容丰富,达到一隅三反的作用。例如,父亲对儿子的再三教诲:

一, 见地面的废物,要随手抛进垃圾桶里。教导儿子要养成爱清洁的习惯。影射人们做人要干干净净,杜绝贪污腐败;

二, 遇楼梯有水,要随时擦干,免得他人滑倒。教导儿子要防范危险,避免祸害,凡事不仅想到自己,也得为他人着想;

三, 见墙上照片歪斜,要立即摆正。教导儿子要养成端正、平正、中正的习惯。有意识地教导要堂堂正正、清清白白做人,不走

邪路,要敢于拨乱反正;

四, 见书桌上的圆心和书本零乱,要随手清理,教导儿子生活要俭朴,有条有理,鼓励人们要发扬勤俭节约的作风。

以上四个日常生活琐事似乎都是小事,其实不然,正是这些小事,不自觉地养成了人的生活习惯、作风和灵魂深处的道德品质。

《家教》全文800余字,文字精简,用词准确,深入浅出,文体结构严谨:

(1) 开头:写阿俊为父亲家教而烦恼;

(2) 主体:写父亲对子家教,阿俊对父亲抱怨,前往“永利”公司参加应征.....

(3) 高潮:写阿俊幸运,不经审问和口试被经理聘用;

(4) 结尾:写阿俊感恩昔日父亲家教的硕果。

行文中,作者仅以有限的文字,写下完美的故事情节结构,更可喜的是通过CCTV录像,把情节引向高潮,大大震撼人心,阿俊没经过审问和口试,立即被公司经理聘用。可说这是本文最精彩之处,体现了作者刘文亮创作微型小说特有的艺术功力。

《家教》中塑造的三个人物形象不同,但同样栩栩如生。

(一) 父亲:《家教》的主角。是严父,教子有方,中国传统家教典型的代表。

(二) 阿俊:中学生,初对家父的家教感到抱怨。最后,应征轻松过关,意识到这是父亲家教的硕果,而深深地感恩父亲。

(三) 经理:“永利”公司经理,善于测试用人,对选拔才干有独特眼光和自身的标准,以重品德为先,学历和经验次之。

阅读《家教》后,我为故事的教育性,和两个人物的形象所感动,深深体会到,家教是多么的重要,家长真是任重而道远。

教育子女是多方面的,分家庭教育和学校教育。但应该家教为先,是启蒙第一步,是基础,对子女的成长具有决定性的意义。

古人说得好:“子不教,父之过。”家教要抓紧、抓而不紧或完全不抓,往往害了子女。父亲因忙于生意或事务,忽略了家教,放弃教子的责任,其结果让子女自流,不自觉受坏朋友的影响和引诱而染上坏习惯,干起偷窃、诈骗、吸毒、堕落的行为,这一严重现象不胜枚举。但相反,若家长对家教抓的紧,则有望教子成才、成龙。

高鹰
2019年5月10日

汶川地震十周年

龙文

山崩地裂住屋毁,十万罹难与失踪。
弹指一挥十周年,汶川地震刻心中。
灾区经济今翻越,恢复重建蓝图宏。
中国力量铸奇迹,同心共筑中国梦。

慧心

黄木通

细数落花惜春尽,
坐听流水悟禅林,
智者乐山又乐水,
仁者乐善存慧心。